



## Bürgerversammlung „Süd – Bezirk IV“

Gemäß Artikel 18 Bayerischer Gemeindeordnung (GO) ergeht hiermit an alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Schwabach die

**Einladung zu einer Bürgerversammlung „Süd – Bezirk IV“  
für Dienstag, 10. April 2018, um 19 Uhr,  
in der Aula des Wolfram-von-Eschenbach-Gymnasiums,  
Haydnstraße 1.**

**Vorsitz:** Oberbürgermeister Thürauf

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Diskussion  
Anregungen, Wünsche, Beschwerden aus der Bürgerschaft

Nach Art. 18 GO können grundsätzlich nur die im Bürgerversammlungsbereich wohnhaften Bürgerinnen und Bürger das Wort erhalten. Ausnahmen kann die Versammlung beschließen.

Es wird darauf hingewiesen, dass in der Bürgerversammlung nicht private Einzelfälle, sondern nur Probleme von allgemeinem Interesse behandelt werden können. Ausgenommen sind ferner Anträge und Wünsche für deren Erfüllung Bundes-, Landes- oder andere nichtstädtische Körperschaften zuständig sind.

Der Bürgerversammlungsbereich (IV) Süd wird räumlich begrenzt, im Norden durch die Südliche Ringstraße, im Osten durch die Bahnhofstraße bis zur Eisenbahnunterführung, entlang der Eisenbahnlinie bis zur Autobahn; in Richtung Süd-Westen entlang der Autobahn bis zur Autobahnbrücke Lindenstraße, entlang der Lindenstraße bis Ecke Konrad-Adenauer-Straße; in Richtung Westen über Konrad-Adenauer-Straße und Neißer Straße zur Äußeren Rittersbacher Straße und im Westen entlang der Rittersbacher Straße und Wittelsbacherstraße zur Südlichen Ringstraße.

Stadt Schwabach, 19.03.2018

Matthias Thürauf  
Oberbürgermeister

**Straßensperrungen****Kappelbergsteig**

Die Straße „Kappelbergsteig“ bleibt aufgrund von Tiefbau- und Rohrarbeiten für den Neubau einer Wasserhauptleitung zwischen der Hausnummer 5m und 37 bis voraussichtlich 20.04.2018 für den Verkehr gesperrt. Der Anliegerverkehr ist beidseitig bis zur Baustelle möglich.

**Wolfgang-Fries-Straße, Heinrich-Krauß-Straße**

Die Wolfgang-Fries-Straße und die Heinrich-Krauß-Straße bleiben aufgrund von Tiefbau- und Rohrbauarbeiten für die Auswechslung der Wasserleitung zwischen Am Steinernen Brücklein und Wolfgang-Fries-Straße 32 bis voraussichtlich 18.05.2018 für den Verkehr gesperrt. Der Anliegerverkehr ist bis zur Baustelle möglich. Die Parkmöglichkeiten im nördlichen Bereich der Wolfgang-Fries-Straße sind während dieser Zeit nicht erreichbar.

**Sandstraße**

Die Sandstraße wird aufgrund eines Kanalanchlusses auf Höhe der Hausnummer 4 vom 09.04.2018 bis voraussichtlich 13.04.2018 für den Verkehr gesperrt. Für die Dauer der Sperrung wird die Einbahnstraßenregelung in der Wengleinstraße aufgehoben. Der Anliegerverkehr ist beidseitig bis zur Baustelle möglich.

Stadt Schwabach, 05.04.2018

Knut Engelbrecht  
Stadtrechtsrat

**Vollzug der Bayerischen Bauordnung (BayBO)****Befristete Nutzungsänderung der Turnhalle des alten DG für die Marionettenbühne auf dem Anwesen Seminarstr. 2, Gemarkung Schwabach, Flur Nr. 550/1 in Schwabach**

Mit Bescheid der Bauordnungsbehörde der Stadt Schwabach vom 27.03.2018, BV-Nr. 24/ 2018 wurde die Baugenehmigung für o.g. Bauvorhaben erteilt. Die Zustellung wird gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 BayBO durch die öffentliche Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Schwabach vom 06.04.2018 vorgenommen. Die Genehmigungsunterlagen können bei der Bauordnungsbehörde der Stadt Schwabach nach telefonischer Vereinbarung unter 09122 860-541 im Amtsgebäude Albrecht-Achilles-Str. 6/8 eingesehen werden. Auch kann eine Ausfertigung des Genehmigungsbescheides von den betreffenden Beteiligten bis zum Ablauf der Rechtsmittelfrist (siehe Rechtsbehelfsbelehrung) schriftlich angefordert werden.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a) Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift Promenade 24-28, 91522 Ansbach

b) Elektronisch

Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern](http://www.vgh.bayern)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Elektronische Dokumente sind über das Elektronische Gerichts- und Verwaltungspostfach (EGVP) an die Gerichte zu übermitteln. Die mittels EGVP übermittelten Dokumente müssen, um dieselbe rechtliche Verbindlichkeit wie ein unterschriebenes Papierdokument zu erlangen, mit einer qualifizierten elektronischen Signatur im Sinn des Signaturgesetzes versehen sein.

*Fortsetzung Seite 3*

Fortsetzung von Seite 2

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Schwabach) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

- In dem hier einschlägigen Rechtsbereich wurde das Widerspruchsverfahren abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.
- Eine elektronische Klageerhebung ohne qualifizierte elektronische Signatur ist unzulässig. Eine einfache E-Mail ist nicht ausreichend.
- Kraft Bundesrechts ist in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten seit 01.07.2004 grundsätzlich ein Gebührevorschuss zu entrichten.

Stadt Schwabach, 04.04.2018

Ricus Kerckhoff  
Stadtbaurat

**Vollzug der Bayerischen Bauordnung (BayBO)  
Nutzungsänderung einer Heimleiterwohnung als Kindergarten auf dem Anwesen  
Bodelschwinghamstr. 2-4, Gemarkung Schwabach, Flur Nr. 1118 in Schwabach**

Mit Bescheid der Bauordnungsbehörde der Stadt Schwabach vom 29.03.2018, BV-Nr. 561/ 2016 wurde die Baugenehmigung für o.g. Bauvorhaben erteilt. Die Zustellung wird gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 BayBO durch die öffentliche Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Schwabach vom 06.04.2018 vorgenommen. Die Genehmigungsunterlagen können bei der Bauordnungsbehörde der Stadt Schwabach nach telefonischer Vereinbarung unter 09122 860-545 im Amtsgebäude Albrecht-Achilles-Str. 6/8 eingesehen werden. Auch kann eine Ausfertigung des Genehmigungsbescheides von den betreffenden Beteiligten bis zum Ablauf der Rechtsmittelfrist (siehe Rechtsbehelfsbelehrung) schriftlich angefordert werden.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a) Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift Promenade 24-28, 91522 Ansbach

b) Elektronisch

Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern](http://www.vgh.bayern)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Elektronische Dokumente sind über das Elektronische Gerichts- und Verwaltungspostfach (EGVP) an die Gerichte zu übermitteln. Die mittels EGVP übermittelten Dokumente müssen, um dieselbe rechtliche Verbindlichkeit wie ein unterschriebenes Papierdokument zu erlangen, mit einer qualifizierten elektronischen Signatur im Sinn des Signaturgesetzes versehen sein.

Fortsetzung Seite 4

Fortsetzung von Seite 3

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Schwabach) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

- In dem hier einschlägigen Rechtsbereich wurde das Widerspruchsverfahren abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.
- Eine elektronische Klageerhebung ohne qualifizierte elektronische Signatur ist unzulässig. Eine einfache E-Mail ist nicht ausreichend.
- Kraft Bundesrechts ist in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten seit 01.07.2004 grundsätzlich ein Gebührevorschuss zu entrichten.

Stadt Schwabach, 29.03.2018

Ricus Kerckhoff  
Stadtbaurat

### Öffentliche Ausschreibung

- (a) Stadt Schwabach  
Albrecht-Achilles-Str. 6/8  
91126 Schwabach  
Email: vergabestelle@schwabach.de
- (b) Öffentliche Ausschreibung, VOB/A
- (c) Vergabeunterlagen werden nur elektronisch zur Verfügung gestellt;
- (d) Bauvertrag, Ausführung von Bauleistungen
- (e) Stadt Schwabach, Gutenbergstraße 22
- (f) Karl-Dehm-Mittelschule Schwabach

Maßnahmenbeschreibung:

Teilbrandschutzsanierung im Untergeschoss

Einbau von Brandschutzklappen und Rauchschutztüren, Flur: F-90 Decke und LED- Beleuchtung  
Fenster- und Türelemente im Bereich der Fluchtwege sowie 2 Außentreppen

Die Maßnahme wird vom 26.07. bis 10.09.2018 durchgeführt.

#### 1. Trockenbauarbeiten

- Staubwände und Schutzabdeckung für Türen/Türöffnungen 15 m<sup>2</sup>
- Schutz Bodenbelag 180 m<sup>2</sup>, Abbruch Flurdecken F30 180 m<sup>2</sup>
- Abbruch Mineralwollauflage 180 m<sup>2</sup>
- GK-Wand 150 mm 11 m<sup>2</sup>
- Unterdecke selbstständig, F90-A von oben und unten inkl. Revisionsklappen 180 m<sup>2</sup>

#### 2. Tischlerarbeiten:

- Nachrüstung Türdichtungen 50 lfm
- Tür, einflügelig, ca. 1010 x 2135 x ca. 150 mm – 1 Stck
- Tür, einflügelig, ca. 1010 x 2135 x ca. 300 mm – 2 Stck

Fortsetzung Seite 5

Fortsetzung von Seite 4

**3. Metallbauarbeiten Fenster:**

- bestehendes Holz-Fensterelement ausbauen ca. 3270 mm x 2555 mm – 1 Stck
- bestehendes Holz-Fensterelement ausbauen ca. 2980 mm x 1950 mm – 1 Stck
- Alu- Fensterelement ca. 3270 mm x 2555 mm – 1 Stck
- Fensterbank pulverbeschichtet – Ausladung 610 mm x 3270 mm, 1 Stck
- Alu- Fensterelement ca. 2980 mm x 1950 mm – 1 Stck
- Fensterbank pulverbeschichtet – Ausladung 300 mm x 2980 mm, 1 Stck
- Stahlpodest aus Gitterrost (feuerverzinkt) mit Geländer,
- Stahltreppe mit Podest (Gitterrost, feuerverzinkt) mit Geländer
- Stahlpodest aus Gitterrost (feuerverzinkt) mit Geländer ca. 1395 x 2940 mm,
- Stahltreppe mit Podest (Gitterrost, feuerverzinkt) mit Geländer und stat. Berechnung
- Handlauf aus Rundrohr d=ca. 45 mm – 12 lfm

**4. Metallbauarbeiten Türen:**

- Ausbau von Stahl-Tür, einflügelig, 1 Stck.,
- T 30 RS Tür ca. 990 mm x 2110 mm,
- RS Tür ca. 2010 x 2135mm mit Türschließer mit elektromechanischer Feststellung und Rauchschalterzentrale, Verputzarbeiten
- 1-flügelige Tür 1 Stck.

**5. Heizungs- und Sanitärinstallationen:**

- Demontage von 460m KMF-haltiger Rohrleitungsdämmung bis DN100 nach TRGS 521
- 330 St Rohrbefestigungen in Fluchtwegen nach MLAR bis DN150
- 30 St Nachrüsten von Wanddurchführungen mit Brandschutz-Schalen R90 bis DN150
- 24 St Austausch von Strang-Absperrarmaturen bis DN 40 nach Bedarf

**6. Lüftungsinstallationsarbeiten:**

- Demontage von 30m Luftleitung aus Stahl verzinkt bis Kantenlänge 1000 mm
- 20 St Luftleitungsbefestigungen in Fluchtwegen nach MLAR
- 11 St Brandschutzklappen EI90 rund und eckig bis Kantenlänge 1000 mm
- 1 St Steuerschrank für Brandschutzklappen
- 40 m<sup>2</sup> Luftleitung eckig aus Stahl verzinkt bis Kantenlänge 1000 mm

**7. Elektroarbeiten**

- 1 Feldverteiler
- ca. 50 Sicherungsautomaten
- ca. 600m Installationsleitung
- ca. 100 Sammelhalter unter Brandschutzdecke
- 12 LED-Aufbauleuchten
- ca. 15 Multiprotokollmelder
- ca. 10 Sicherheitsleuchten

- (g) Entfällt
- (h) Aufteilung in Lose: Die vorgenannten sieben Gewerke wurden separat ausgeschrieben. Innerhalb der Gewerke erfolgt keine Losaufteilung.
- (i) Beginn der Ausführung: Abbruch 30. KW 2018, Einbau/Installation ab 31. KW  
Fertigstellung der Leistungen: bis 36.KW
- (j) Nebenangebote – nicht zugelassen
- (k) **Ausschließlich direkter Download** durch den Bieter unter [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de)  
Kein Versand von Vergabeunterlagen durch den AG.
- (l) Kostenfreier Download.

Fortsetzung Seite 6

*Fortsetzung von Seite 5*

- (m)** Entfällt
- (n)** 17.04.2018 – 09:30 Uhr bis 13 Uhr, siehe q.)
- (o)** Stadt Schwabach, Referat für Stadtplanung und Bauwesen/Vergabestelle  
Albrecht-Achilles-Str. 6/8, 91126 Schwabach
- (p)** Deutsch
- (q)**
  1. Trockenbauarbeiten: 17.04.2018 um 09:30 Uhr
  2. Tischlerarbeiten: 17.04.2018 um 10:30 Uhr
  3. Metallbauarbeiten Fenster: 17.04.2018 um 11 Uhr
  4. Metallbauarbeiten Türen: 17.04.2018 um 11:30 Uhr
  5. Heizungs- und Sanitärinstallationen: 17.04.2018 um 12 Uhr
  6. Lüftungsinstallationsarbeiten: 17.04.2018 um 12:30 Uhr
  7. Elektroinstallationsarbeiten: 17.04.2018 um 13 Uhr

Anschrift siehe (a), Vergabestelle, Submissionszimmer 2. OG (Raum 214);  
Bieter und deren Bevollmächtigte
- (r)** Vertragserfüllung: ---; Gewährleistung: 3% der Abrechnungssumme  
Jeweils selbstschuldnerische Bürgschaften nach VHB-Formblatt 421 bzw. 422.
- (s)** Abschlags- und Schlusszahlungen nach VOB/B und VHB-Formblatt 214. StB
- (t)** Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.
- (u)** Siehe Bekanntmachungstext
- (v)** 18.05.2018
- (w)** Regierung von Mittelfranken, Vergabestelle, Promenade 27, 91522 Ansbach

Stadt Schwabach, 29.03.2018

Karin Brechtelsbauer  
Stellvertretende Referatsleitung  
Referat für Interne Dienste und Schulen

### Öffentliche Ausschreibung

- (a)** Stadt Schwabach  
Albrecht-Achilles-Str. 6/8  
91126 Schwabach  
Email: [vergabestelle@schwabach.de](mailto:vergabestelle@schwabach.de)
- (b)** Öffentliche Ausschreibung, VOB/A
- (c)** Vergabeunterlagen werden nur elektronisch zur Verfügung gestellt;
- (d)** Bauvertrag, Ausführung von Bauleistungen
- (e)** Stadt Schwabach, Gutenbergstraße 22

*Fortsetzung Seite 7*

Fortsetzung von Seite 6

- (f) Herrmann-Stamm-Realschule und Johannes-Kern Schule Schwabach  
Austausch Eingangstürelemente

Die Maßnahme wird vom 26.07. bis 10.09.2018 durchgeführt.

**8. Metallbauarbeiten Eingangstüren:**

- Staubschutzwände 40 m<sup>2</sup>
- Schutzabdeckung Windfangtüren inkl. Oberlichter ca. 6 m<sup>2</sup> - 4 Stck
- Schließen/Sichern Windfangtüren 6 Stck
- Ausbau von best. Eingangstürelement ca. 8100 x 3300 mm - 1 Stck
- Ausbau von best. Eingangstürelement ca. 4100 x 3800 mm - 1 Stck
- Ausbau von best. Windfangtürelement ca. 4100 x 3800 mm - 1 Stck.
- Rückbau Holzdecken inkl. seitlich lagern 50 m<sup>2</sup>
- Ausbau von best. Eingangstürelement inkl. Haltemagnet ca. 2200 x 2500 mm - 2 Stck
- Rückbau GK-Decke 3 m<sup>2</sup>, Ausbau Stahltür einf. 1 Stck
  
- Eingangstürelement Stahl/Glas mit 4x2-fl. Türen, 1x 1-fl. Tür und Paneele  
inkl. Briefkastenelement ca. 8100 x 3300 mm -1 Stck
- Gleitschienen-Türschließer 4 Stck
- Eingangstürelement Stahl/Glas mit 2x2-fl. Türen und Paneele ca. 4100 x 3800 mm -1 Stck
- Türfeststeller 7 Stck
- Scheibenmarkierung 18 lfm
- Nachrüstung 2-fl. Tür mit Schließern und E-Öffner inkl. Verkabelung
- Eingangstürelement Stahl/Glas 2-fl. Türen ca. 2180 x 2400 mm inkl. Türschließer mit  
elektromechanischer Feststellung und Rauchschalterzentrale -1 Stck
- Eingangstürelement Stahl/Glas 2-fl. Türen mit Oberlicht ca. 2180 x 3125 mm -1 Stck
- Scheibenmarkierung 5 lfm
- T30 RS-Tür mit Glasausschnitt ca. 985 x 7985 mm inkl. Türschließer mit  
elektromechanischer Feststellung und Rauchschalterzentrale – 1 Stck
- seitliche Winkel 11 lfm, Blech gekantet 15 lfm

**9. Elektroarbeiten**

- 1 AP-Verteiler
- 3 Videosprechanlagen-Außenstellen
- 1 Gateway zur Videosprechanlage mit Anbindung an TK-Anlage/PC über CTI
- ca. 600m Installationsleitung
- ca. 22m Brandschutzkanal

- (g) Entfällt
- (h) Aufteilung in Lose: Die vorgenannten zwei Gewerke wurden separat ausgeschrieben.  
Innerhalb der Gewerke erfolgt keine Losaufteilung
- (i) Beginn der Ausführung: Abbruch 30. KW 2018, Einbau / Installation ab 31. KW  
Fertigstellung der Leistungen: bis 36. KW
- (j) Nebenangebote – nicht zugelassen
- (k) **Ausschließlich direkter Download** durch den Bieter unter [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de)  
Kein Versand von Vergabeunterlagen durch den AG.
- (l) Kostenfreier Download.
- (m) Entfällt

Fortsetzung Seite 8

Fortsetzung von Seite 7

- (n) 24.04.2018 – 10 Uhr (Metallbau) und 10:30 Uhr (Elektro) siehe q.)
- (o) Stadt Schwabach, Referat für Stadtplanung und Bauwesen/Vergabestelle  
Albrecht-Achilles-Str. 6/8, 91126 Schwabach
- (p) Deutsch
- (q)
  - 8. **Metallbauarbeiten Eingangstüren: 24.04.2018 um 10 Uhr**
  - 9. **Elektroinstallationsarbeiten: 24.04.2018 um 10:30 Uhr**
- Anschrift siehe (a), Vergabestelle, Submissionszimmer 2. OG (Raum 214);  
Bieter und deren Bevollmächtigte
- (r) Vertragserfüllung: ---; Gewährleistung: 3% der Abrechnungssumme  
Jeweils selbstschuldnerische Bürgschaften nach VHB-Formblatt 421 bzw. 422.
- (s) Abschlags- und Schlusszahlungen nach VOB/B und VHB-Formblatt 214. StB
- (t) Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.
- (u) Siehe Bekanntmachungstext
- (v) 25.05.2018
- (w) Regierung von Mittelfranken, Vergabestelle, Promenade 27, 91522 Ansbach

Stadt Schwabach, 29.03.2018

Karin Brechtelsbauer  
Stellvertretende Referatsleitung  
Referat für Interne Dienste und Schulen